



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Ecole primaire du Schoenberg
Route de la Heitera 17, 1700 Fribourg

Service de l'enseignement obligatoire de langue
française SEnOF
Amt für französischsprachigen obligatorischen
Unterricht FOA

Ecole primaire du Schoenberg
Route de la Heitera 17
1700 Fribourg

T +41 26 352 91 51
www.epschoenberg.friweb.ch

Direction : Samuel Glannaz
E-Mail : dir.ep.schoenberg@edufr.ch

إلى أولياء أمور الطلاب
للمراحل الدراسية المُمتدة من الصف (1^H) الى الصف (8^H)

Fribourg, 21 janvier 2022

فريبورغ، 21 يناير (كانون الثاني) 2022
نود تعريفكم بمشروع (Klapp) وهو عبارة عن تطبيق يُستخدم كوسيلة للتواصل بين المدرسة وأولياء الأمور اعتباراً من
تاريخ 21 يناير 2022

الأباء الأعزاء، الأمهات العزيزات،

التواصل بين المدرسة وأولياء الأمور يعتبر بالغ الأهمية.

نتمنى أن يكون هذا التواصل فعالاً ومفيداً.

بفضل استخدام تطبيق (Klapp)، سوف يتسنى للمدرسين وإدارة المدرسة إرسال المعلومات والمواعيد والرسائل النصية
بسهولة بالغة إلى هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي أو جهاز الكمبيوتر.

في حين سيستمر طفلك في إحضار المستندات التي يجب توقيعها إلى المنزل.

يُستخدم تطبيق (Klapp) في:

• توصيل المعلومات الهامة لكم بسرعة.

• تنظيم المواعيد.

• تقديم طلب مُعين للمعلم أو المدير.

• إرسال وثيقة مطلوبة إلى المعلم.

تطبيق (Klapp) سوف يُستخدم عوضاً عن تطبيق (Whatsapp) والرسائل النصية (SMS) ورسائل البريد
الإلكتروني.

من المهم أن يقوم جميع أولياء الأمور بتنزيل تطبيق (Klapp). يُمكنكم أن تقرروا ما إذا كان أحد الوالدين فقط سوف يقوم
باستعمال تطبيق (Klapp) واستلام المعلومات، أو كلا الوالدين أو أي شخص آخر مسؤول عن الطفل.

1. يُمكنكم التسجيل للحصول على تطبيق (Klapp) حتى تاريخ 25 فبراير (شباط) 2022. قوموا بتحميل تطبيق (Klapp) مجاناً على هواتفكم الذكية أو يُمكنكم تحميله مباشرة بالانتقال الى الموقع الرسمي على الانترنت www.klapp.mobi.
2. قوموا بإنشاء حساب.
3. سوف يرسل لكم الموقع المسؤول عن تحميل تطبيق (Klapp) رسالة نصية على بريدكم الإلكتروني تحتاجوا من خلالها إلى تأكيد حسابكم. إذا لم تتمكنوا من العثور على هذه الرسالة بين الرسائل الواردة على بريدكم الإلكتروني، فتحققوا من رسائل العشوائية الواصلة الى بريدكم الإلكتروني.
4. أدخلوا رمز الطالب الخاص بطفلكم.
5. يُمكنكم أن تقرروا ما إذا كنتم تريدون أن يرى الآخرون رقم هاتفكم أم لا.

إذا كنتم غير قادرين على التسجيل للحصول على التطبيق، يُمكنكم طلب المساعدة بالاتصال على رقم الهاتف (079 663 90 35).

يسعدنا جداً المشاركة في مشروع تطبيق (Klapp) ونأمل أن نتمكن من تقديم خدمة التواصل الرقمي لكم بطريقة بسيطة.

خالص التحيات،



Samuel Glannaz
Directeur de l'école primaire du Schoenberg



Marie-Laure Vonlanthen
Service de l'enfance, des écoles et de la cohésion sociale de la Ville de Fribourg

يُمكنكم العثور على مزيد من المعلومات حول تطبيق (Klapp) على الموقع الإلكتروني: www.klapp.pro.

روابط مفيدة:

- الدعم - <https://support.klapp.mobi/de/>
- الخطوات الأولى - <https://support.klapp.mobi/de/eltern/registrierung>
- التسجيل - <https://support.klapp.mobi/de/article/installation-und-registrierung>
- المزيد من الأطفال - <https://support.klapp.mobi/de/article/mehrere-kinder>

الملحقات المرفقة:

تصريح حماية البيانات
رمز التحويل لاستعمال تطبيق Klapp
الشروع في بدء العمل بالتطبيق دولياً

تصريح حماية البيانات



Klapp GmbH
Föhrenstrasse 1
5442 Fislisbach
032 510 08 38 | www.klapp.pro

يتصرف موظفو تطبيق (Klapp) وفقاً لسياسة الخصوصية المتعلقة بمشروع (Klapp) ويتعاملون مع البيانات بوعي وسرية تامة.

مثل أي منصة إنترنت أو تطبيق للهواتف الذكية، نحتاج إلى بعض البيانات الشخصية لإنشاء حساب المستخدم الخاص بك. يتم جمع البيانات ومعالجتها لأغراض تحديد الهوية، ولن يتم استخدامها لأي شيء آخر. نحن نلتزم بشدة بالمبادئ التالية:

لا نريد كسب المال باستخدام بياناتك. نحن نضمن عدم بيع بيانات المستخدم لطرف ثالث أو استخدامها لأغراض الدعاية.



نحن نتعامل مع بيانات المستخدم باعتدال (مراعاة سرية الخصوصية). نتأكد من عدم جمع أي بيانات غير ضرورية، لحماية خصوصية كل مُستخدم قدر الإمكان.



نقوم بتخزين بياناتك ومعالجتها في سويسرا. يحترم شركاؤنا اللوائح السويسرية والأوروبية لحماية البيانات.



يتيح تطبيق (Klapp) القرار الفردي (الحرية الشخصية) في مشاركة المعلومات. يقرر كل مُستخدم بنفسه البيانات التي يريد مشاركتها مع المستخدمين الآخرين.



لا يوجد تسجيل لسلوك تصفح المُستخدم. لحماية خصوصية المُستخدم، لا يسجل تطبيق (Klapp) سلوك تصفح المُستخدم.



في تصريح الخصوصية الخاص على الموقع الإلكتروني (<https://fr.klapp.pro/datenschutz?lang=fr>) نبلغ مستخدمينا (المعلمين ومسؤولي المدارس والطلاب وأولياء الأمور وأعضاء الجمعية، ...) بالبيانات الشخصية التي نخزنها عنهم، وكيف نستخدم هذه البيانات، ومع مَنْ قد نتشاركها إن أمكن. ستجد أيضاً معلومات عن الحقوق الممنوحة لكم فيما يتعلق باستخدام بياناتكم.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول حماية البيانات أو ترغب في طلب حذف بياناتك، فيرجى الاتصال بجهة اتصال حماية البيانات لدينا عن طريق إرسال رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: info@klapp.pro

تفاصيل الاتصال بمسؤول حماية البيانات لدينا هي:

شركة Klapp، | السيد إلياس شبلي| Föhrenstrasse 1 | CH-5442 Fislisbach

رمز التحويل لاستعمال تطبيق Klapp

المدرسة:

التلميذ:

رمز التحويل:

هام: يرجى الاحتفاظ بهذا المستند في مكان آمن، حيث يمكن أيضاً استخدام الرمز لفتح حسابات إضافية. هذا هو الحال، على سبيل المثال، عندما يرغب كلا الوالدين في التواصل بشأن نفس الطفل.

أول استعمال بعد إنشاء حساب Klapp وتفعيل التطبيق الخاص بكم

- 1 قم بتسجيل الدخول باستخدام عنوان البريد الإلكتروني وكلمة المرور.
- 2 املاً بياناتك الشخصية. هذه الخطوة الأخيرة ستنتهي تسجيلك.
- 3 يمكنك الآن الوصول إلى المعلومات والوثائق والأحداث المدرسية من خلال تطبيق (Klapp) سيتم إعلامك بالمواضيع الجديدة من خلال إشعار "اضغط" أو رسالة على البريد الإلكتروني.

⚠ روابط إضافية - إذا كنت قد تلقيت رموز ترخيص أخرى، فيمكنك إدخالها في أي وقت ضمن "المراحل الدراسية أو الصفوف" باستخدام (+).

ملاحظة: يمكن استخدام عدة أجهزة (هاتف ذكي / جهاز لوحي) بنفس حساب Klapp.

ستجد المزيد من المعلومات على موقعنا: www.klapp.pro إذا كانت لديك أي أسئلة حول تطبيق Klapp، فيمكنك الاتصال بفرقتنا: من الساعة 8:00 صباحاً إلى الساعة 12:00 ظهراً / ومن الساعة 1:00 بعد الظهر إلى الساعة 5:00 مساءً طوال أيام الأسبوع من الاثنين إلى الجمعة، على رقم الهاتف التالي: 032 510 08 38 أو على عنوان البريد الإلكتروني: support@klapp.pro